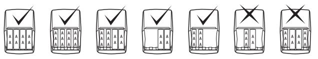
UE

AR01

GP ReCyko+

NEW GENERATION RECHARGEABLE BATTERY

Instruction Manual



GB

Charging instructions

1. Connect GP ReCyko+ charger directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP ReCyko+ batteries in GP ReCyko+ charger in pair(s). Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP ReCyko+ batteries into GP ReCyko+ charger according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The green LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Charging Time

	Size	Typical Capacity	Hours
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

GP ReCyko+ chargers and GP PowerBank are recommended to recharge GP ReCyko+ Batteries

- GP ReCyko+ batteries do not require a recharge prior to first use. They are charged before shipped.
- GP ReCyko+ batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

Important

1. GP ReCyko+ charger is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
2. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Do not charge non-rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
3. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
4. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
5. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
6. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
7. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
8. Charging temperature: 0 — 45°C;
   Battery storage temperature: -20 — 30°C

	UL Plu	BS Plu	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	2.8V		
Charging current	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

BG

Инструкции за зареждане

1. Включете зарядното устройство GP ReCyko+ директно в електрическия контакт. Никога не използвайте удължител.
2. Зареждайте само GP ReCyko+ батерии в GP ReCyko+ зарядно устройство по двойки. Двата размера батерии AA и AAA могат да бъдат зареждани едновременно.
3. Поставете GP ReCyko+ акумулаторни батерии в зарядното устройство GP ReCyko+ съблюдавайки техният поляритет.
4. Не зареждайте едновременно батерии с еднакъв размер, но с различен капацитет.
5. Зелените светодиодни индикатори ще светят по време на зареждането. Само когато зарядното устройство бъде извадено от електрическия контакт или батериите - извадени от зарядното устройство, индикаторите ще загаснат.

Време за зареждане

	Size	Typical Capacity	Hours
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Препоръчително е GP ReCyko+ батериите да бъдат зареждани само със зарядни устройства GP ReCyko+ и GP PowerBank.

- Не е необходимо GP ReCyko+ батериите да бъдат заредени преди първата употреба. Те са предварително заредени във фабрични условия.
- GP ReCyko+ акумулаторните батерии притежават изключително малък саморазряд и запазват акумулираната енергия продължително време. Извадете батериите от зарядното устройство и зарядното устройство от електрическия контакт, когато процеса на зареждане е приключил . Не оставяйте батериите в зарядното устройство за продължителен период от време. Винаги изваждайте зарядното устройството от електрическия контакт, когато не го използвате.

Важно

1. Зарядното устройство GP ReCyko+ е предназначено за употреба само в закрито помещение. Не излагайте зарядното устройство на дъжд или сняг.
2. Зареждайте само никел-метал (NiMH) акумулаторни батерии. Не зареждайте батерии, които не са акумулаторни. Други видове батерии могат да се взривят и да причинят наранявания и увреждания.
3. Не смесвайте различни типове батерии (никел-метал хидридни, никел-кадмиеви, алкални и др.) в електрическото устройство.
4. Извадете батериите от електрическото устройство, ако няма да го използвате продължително време.
5. Не изгаряте, не разглобявайте и не окъсявайте батериите.
6. Чувствителното намаляване на капацитета на акумулаторните батериите е признак, че батериите трябва да бъдат сменени с нови.
7. Това зарядно устройство за директно включване в електрическият контакт трябва да бъде правилно ориентирано във вертикална позиция.
8. Работен температурен диапазон: 0 — 45°C;
   Температурен диапазон за съхранение на батериите: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Входно напрежение	120V AC	230V AC	230V AC
Изходно напрежение	1.4V		
Заряден ток	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Не изхвърляйте електрически уреди в обществените кофи за боклук, използвайте обозначените депа за разделно събиране. Информирайте се за наличните системи за разделно събиране. Ако електрическите уреди са изхвърлени в околната среда или на неподходящи места, опасни вещества могат да изтекат в подземните води и да преминат в хранителната верига, като сериозно увредят вашето здраве.

H

Feltöltés

1. Csatlakoztassa közvetlen a hálózati csatlakozóhoz a ReCyko+ töltőkészüléket! Soha ne használjon hosszabbító kábelt.
2. A GP ReCyko+ akkumulátorokat csak párosával töltse a GP ReCyko+ készülékkel. Az AA és AAA méretű akkumulátorok akár egyszerre is tölthetjük.
3. Helyezzük be a GP ReCyko+ akkumulátorokat a GP ReCyko+ töltőkészülékbe, ügyelv ea polaritásra, elkerülve ezzel a fordított töltésmenetet.
4. Azonos méretű, de különböző kapacitású akkumulátorok nem tölthetők egyszerre!
5. A zöld LEDek a töltés ideje alatt folyamatosan világítanak. Csak akkor alszanak el, ha a töltőt kihúzza a dugaszoló aljzatból, vagy az akkumulátorokat eltávolítja töltőből.

Töltési idő

	Méret	Jellemző Kapacitás	Töltési ido (óra)
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Az akkumulátorokat ajánlott a GP ReCyko+ és a GP PowerBank töltőivel használmi

- A GP ReCyko+ akkumulátorokat nem kell az elsoż használat eloźtt feltölteni, mert már feltöltve szállítjuk, így azonnal használhatóak.
- A GP ReCyko+ akkumulátoroknak nagyon jó a feszültség megoźrzoż képességük. Távolítsa el az akkumulátorokat és húzza ki a töltoźt, ha a töltés befejezoźdött. Ne hagyja az akkumulátorokat a töltoźben a feltöltés után vagy hosszú ideig. Mindig húzza ki a töltoźt, ha nem használja.

Fontos

1. A GP ReCyko+ töltő beltéri használatra lett tervezve. Ne tegye ki nedvesség hatásának!
2. Csak Nikkel Metál Hidrid (NiMH) típusú akkumulátorokat töltsön a töltővel! Ne töltsön nem tölthető áramforrásokat! Más típusú áramforrások töltése készülékkárosodáshoz, és személyi sérüléshez vezethet.
3. Az elektromos készülékben ne használjon egyszerre különböző típusú telepeket /pl. NI-MH, NI-CD, elem stb./
4. Vegye ki a telepeket az elektromos készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja.
5. Ne dobja túzbe, ne szedje szét és ne zárja rövidre a telepeket!
6. Ha a telepek teljesítménye jelentősen csökken, akkor ki kell cserélni őket.
7. Töltési hőmérséklet: 0 — 45°C;
   Telep tárolási hőmérséklet: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Kimenő feszültség	120V AC	230VAC	230VAC
Bemenő feszültség	2.8V		
Tölt áram	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

LT

Ikrovimo instrukcija

1. Prijunkite GP ReCyko+ įkroviklį tiesiai prie energijos šaltinio. Niekada nenaudokite ilgintuvų.
2. GP ReCyko+ įkroviklyje kraukite tik GP ReCyko+ baterijas poromis. Tuo pačiu metu galima krauti ir AA ir AAA dydžio baterijas.
3. Įdėkite GP ReCyko+ baterijas į GP ReCyko+ įkroviklį pagal baterijų poliškumą. Liakykitės baterijų poliškumo
4. Nekraukite to paties dydžūio skirtingos galios baterijų tuo pačiu metu.
5. Žalios šviesos diodo indikatoriai bus palikti įjungti įkrovimo metu. Tiktai tuo atveju, jei įkroviklis yra išjungtas arba baterijos yra išimtos, indikatoriai išsijungs.

Įkrovimo laikas

	Dydis	Įprasta galia	Valandos
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Rekomenduojame naudoti ReCyko+ pakrovėjus ir bendros paskirties GP PowerBank pakrovėjus

- GP ReCyko+ baterijos nereikalauja pakartotino įkrovimo prieš pirmjį naudojimą. Jos yra įkrautos prieš atgabenant.
- GP ReCyko+ baterijos yra ilgai veikiančios. Išimkite baterijas ir ištraukite įkroviklį iš maitinimo šaltinio, kada įkrovimas yra baigtas. Nepalikite baterijų įkroviklyje ilgam laikotarpiui. Visada ištraukite įkroviklį iš maitinimo šaltinio, kada jis yra nebenaudojamas

Svarbu

1. GP ReCyko+ įkroviklis yra skirtas naudoti tik uždarose patalpose. Saugoti nuo drėgmės.
2. Kraukite tik NiMH tipo pakartotinai įkraunamas baterijas. Nekraukite ne pakartotinai įkraunamų baterijų. Kito tipo baterijos gali sprogti ir sužaloti.
3. Nesumaišykite skirtingų tipų baterijų (pvz. NiMH, NiCd, šarminių ir t.t.) elektros prietaise.
4. Išimkite baterijas iš elektros prietaiso, jei jo nenaudosite ilgą laiko tarpą.
5. Baterijų nesudeginkite, neišardykite ir nesujunkite trumpuoju sujungimu.
6. Jei žymiai sumažėja baterijų našumas, metas pakeisti baterijas.
7. Šis tiesiogiai kištuku įjungiamas maitinimo elementas turės būti teisingai nukreiptas vertikalioje arba prie grindų sumontuojamoje padėtyje.
8. Įkrovimo temperatura: 0 — 45°C;
   Baterijų laikymo temperatūra: -20 — 30°C

	UL kištukas	BS kištukas	GS kištukas
Įėjimo įtampa	120V AC	230VAC	230VAC
Išėjimo įfotampa	2.8V		
Įfojrovimo srovė	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

LV

UzlāfOdēšanas instrukcija

1. Pieslēdziet GP ReCyko+ lādētāju tieši pie enerģijas avota. Nekādā gadījumā neizmantojiet pagarinātāju.
2. GP ReCyko+ lādētājā uzlādējiet tikai GP ReCyko+ baterijas pāros. Tajā pašā laikā var uzlādēt gan AA, gan AAA lieluma baterijas.
3. Ievietojiet GP ReCyko+ baterijas GP ReCyko+ lādētājā ievērojot bateriju polaritāti. Ievērojiet bateriju polāritāti.
4. Neuzlādējiet tāda paša lieluma atšķirīgas jaudas baterijas tajā pašā laikā.
5. Zalas gaismas diodes indikatori paliks ieslēgti uzlādes laikā. Tikai tādā gadījumā, ja lādētājs ir izslēgts vai baterijas ir izņemtas, indikatori izslēdzas..

Uzlādes laiks

	Lielums	Ierastā jauda	Stundas
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Leteicams izmantot ReCyko+ lādētājus un vispārējas pielietošanas GP PowerBank lādētājus

- GP ReCyko+ baterijām nav nepieciešna atkārtota uzlāde pirms pirmās lietošanas. Tās tiek uzlādētas pirms tās piegādāšananas.
- GP Recyko+ baterijas darbojas ilgu laiku. Kad uzlāde beidzas, izņmiet baterijas un atslēdziet lādētāju no barošanas avota. Neatstājiet baterijas lādētājā uz ilgu laika posmu. Vienmēr atslēdziet lādētāju no barošanas avota, kad to nelietojat.

Svarīgi

1. GP ReCyko+ lādētājs ir paredzēts lietošanai tikai slēgtās telpās. Sargāt no mitruma.
2. Uzlādējiet tikai NiMH tipa uzlādējamās baterijas. Neuzlādējiet neuzladējamās baterijas. Cita tipa baterijas var uzsprāgt un ievainot.
3. Nesajauciet atšķirīgu tipu baterijas (piem., NiMH, NiCd, sārma utt.) elektroierīcē.
4. Izņemiet baterijas no elektroierīces, ja to nelietosit ilgu laiku.
5. Baterijas nesadedziniet, neizjauciet un nesavienojiet ar īssavienojumu.
6. Ja spilgti samazinās bateriju ražotspēja, ir jāmaina baterijas.
7. Šim tieši ar spraudni ieslēdzamam barošanas elementam ir jābūt pareizi novietotam vertikālajā vai pie grīdas samontējamā stāvokī.
8. Uzlādes temperatūra: 0 — 45°C;
   Bateriju glabāšanas temperatūra: -20 — 30°C

	UL spraudnis	BS spraudnis	GS spraudnis
Lessjas spriegums	120V AC	230VAC	230VAC
Izejas spriegums	2.8V		
Uzlādes strāva	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

0708008096 (E-AR01)

PL

Instrukcja ładowania

1. Ładowarka GP ReCyko+ powinna być włączona bezpośrednio do gniazda zasilającego. Nie należy używać przedłużaczy.
2. Akumulatory NiMH należy w ładowarce GP ReCyko+ ładować zawsze parami. Jednocześnie można ładować zarówno akumulatory w rozmiarze AA jak i AAA. Dozwolone kombinacje pokazane są na rysunku
3. Akumulatory muszą być umieszczone w ładowarce GP ReCyko+ zgodnie z polaryzacją
4. Nie wolno ładować jednocześnie akumulatorów tej samej wielkości, lecz o różych pojemnościach.
5. Zielone diody LED pozostają zapalone w trakcie pracy ładowarki. Jedynie odłączenie ładowarki od sieci lub wyjęcie akumulatorów z ładowarki powoduje ich zgaśnięcie.

Czas ładowania

	Rozmiar	Typowa pojemność	Godziny
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Do ładowania zaleca się używać ładowarek GP ReCyko+ oraz GP PowerBank

- Akumulatory GP ReCyko+ nie wymagają ładowania przed pierwszym użyciem. Zostały dostarczone w stanie naładowanym.
- Akumulatory GP ReCyko+ mają niski stopień samorozładowania. Po zakończeniu ładowania należy wyjąć akumulatory z ładowarki, a ładowarkę odłączyć od sieci. Nie należy pozostawiać akumulatorów zbyt długo w ładowarce. Nieużywana ładowarka powinna być odłączona od sieci zasilają cej.

Uwaga

1. Ładowarka GP ReCyko+ jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewną trz pomieszczeń Nie można jej wystawiać na działanie deszczu lub śniegu.
2. Ładowarka GP ReCyko+ jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów NiMH. Nie wolno ładować akumulatorów innych typów ani baterii niełado walnych; może to bowiem prowadzić do eksplozji, pożaru oraz spowodować obrażenia.
3. W zasilanym urządzeniu elektrycznym nie wolno użwać jednocześnie różnych typów baterii bądź akumulatorów (NiMH, NiCd, alkalicznych, itp.).
4. Jeżeli zasilane urządzenie nie będzie użwane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulatory.
5. Akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia, rozbierac ani zwierać.
6. Jeżeli akumulatory wykazują objawy wyczerpania, należy je wymienić na świeżo naładowane. ,
7. Ładowarka powinna być solidnie umieszczona w gnieździe sieciowym w pozycji pionowej.
8. Temperatura ładowania: 0 — 45°C;
   Temperatura przechowywania: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Napięcie wejściowe	120V AC	230VAC	230VAC
Napięcie wyjściowe	2.8V		
Prąd ładowania	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Niniejszego urządzenia nie wolno wyrzucać ze zwykłymi, nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować sié z władzami lokalnymi. Złomując we właściwy sposób niniejsze urządzenie, ograniczą, Państwo ryzyko wystąpienia negatywnego wpływu na środowisko i ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku nieprawidłowej utylizacji.
Waga netto ładowarki ~ 170.6g

RO

Instructiuni de utilizare

1. Conectati incarcatorul GP ReCyko+ direct la sursa de curent. Nu utilizati niciodata prelungitoare.
2. Incarcati exclusiv perechi de acumulatori GP ReCyko+ cu incarcatoarele GP ReCyko+. Ambele marimi AA si AM pot fi incarcate simultan.
3. Introduceti acumulatorii in incarcator respectand polaritatea.
4. Nu incercati sa incarcati acumulatori de aceeasi dimensiune dar de capacitati diferite.
5. Ledul verde va ramane aprins pe tot timpul incarcarii. Acesta se va stinge doar cand sunt scosi acumulatorii sau incarcatorul este deconectat.

Durata Incarcarii

	Marome	Capacitate	Ore
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Incarcatoarele recomandats sunt GP ReCyko+ & GP PowerBank

- Bateriile reîncărcabile GP ReCyko+ nu necesită încărcare înainte de prima utilizare. Bateriile reîncărcabile GP ReCyko+ sunt încărcate de către producător. Bateriile reîncărcabile GP ReCyko+ dețin o capacitate de retenție îmbunătățită.
- Scoateți bateriile reîncărcabile din încărcător şi încărcătorul din priză când încărcarea a fost finalizată. Nu lăsați bateriile reîncărcabile în încărcător pentru perioade îndelungate. După fiecare utilizare deconectați încărcătorul de la rețea.

Important

1. Incarcatoarele GP ReCyko+ sunt destinate uzului casnic in conditii de interior protejate de umiditate sau zapada.
2. Incarcati doar acumulatori nichel metal hidrid (NiMH), orice alt tip de baterii (reincarcabile sau nu) pot cauza evenimente neplacute si pagube.
3. Nu utilizati impreuna (mix) tipuri diferite de acumulatori / baterii in acelasi aparat.
4. Nu lasati acumulatorii / bateriile in aparate daca urmeaza sa nu le utilizati o perioada mai lunga de timp.
5. Nu dezasamblati, nu aruncati in foc, nu scurtcircuitati acumulatorii / bateriile.
6. Daca performantele acumulatorilor dumneavoastra au scazut substantial, este timpul sa ii inlocuiti.
7. Temperatura acumulatorilor in timpul incarcarii: 0 — 45°C;
   Temperature de depozitare a acumulatorilor: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Curent de intrare	120V AC	230VAC	230VAC
Curent de iesire	2.8V		
Curent de incarcare	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

RUS

Инструкция

1. Установите зарядное Устройство GP ReCyko+ непосредственно в розетку электросети. Не допускается использование удлинителей.
2. Заряжайте в зарядном устройстве GP ReCyko+ только аккумуляторы GP ReCyko+ парами. Допускается одновременно заряжатъ аккумуляторы размеров AA и AAA попарно.
3. Установите аккумуляторы GP ReCyko+ в зарядное устройство GP ReCyko+ в соответствии с полярностью. Не допускайте обратного заряда.
4. Не заряжайте одновременно аккумуляторы с различной емкостью.
5. Зеленые светодиодные индикаторы горят в процессе заряда. Индикаторы гаснут только при отключении зарядного устройства от сети или извлечении из него аккумуляторов.

Продолжительность заряда

	Размер	Типовая емкостъ	Время часы
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

Аккумуляторы GP ReCyko+ рекомендуется заряжать в зарядных устройствах GP ReCyko+ и GP PowerBank

- Аккумуляторы GP ReCyko+ не требуют заряда перед использованием. Эти аккумуляторы поставляются в заряженном состоянии.
- Аккумуляторы GP ReCyko+ обладают хорошей сохранностью заряда. После окончания заряда извлеките аккумуляторы из зарядного устройства. Не храните аккумуляторы в зарядном устройстве длительное время. Отключите зарядное устройство от сети, если Вы им не пользуетесь.

Внимание

1. Зарядное устройство GP ReCyko+ предназначено для использования только внутри помещений. Не допускайте попадания устройства под дождь или снег.
2. Заряжайте только никель-металлгидридные (NiMH) аккумуляторы. Заряжать первичные элементы питания (батарейки) недопустимо. Попытка заряда других элементов питания может привести к травмам и повреждению устройства.
3. Не вставляйте в устройство одновременно аккумуляторы различных систем, т.е. никель-металлгидридные с никель-кадмиевыми, щелочными батарейками и т.п.
4. Если аккумуляторы не предназначены к скорому использованию, выньте их из зарядного устройства.
5. Берегите аккумуляторы от огня, не вскрывайте их и не допускайте короткого замыкания.
6. Если аккумуляторы не набирают полной емкости, пора их заменить.
7. Температура зарядки : 0 — 45°C;
   Температура хранения аккумуляторов : -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Входное напряжение	120V AC	230VAC	230VAC
Выходное напряжение	2.8V		
Ток зарядки размер	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

SLO

Navodila za polnjenje

1. Polnilec GP ReCyko+ priključite direktno na izvor električne energije. Ne uporabljajte dodatnih kablov – podaljškov.
2. V polnilcu GP ReCyko+ polnite le ReCyko+ baterije obeh velikosti – AA in AAA. Istočasno lahko polnite baterije obeh velikosti.
3. V polnilec vstavite baterije pravilno glede polaritete (+/-).
4. Ne polnite istočasno baterij enakih velikosti različnih kapacitet.
5. Zelen LED indikator gori ves čas polnjenja baterij. Zelen LED indikator ne gori, kadar v polnilcu ni baterij ali polnilec ni priklopljen na vir električne energije

Polnilni časi

	Velikost	Kapaciteta baterije	Čas polnjenja v urah
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

GP ReCyko+ in GP PowerBank polnilci so namenjeni za polnjenje GP ReCyko baterij.

- GP ReCyko+ baterije pred prvo uporabo ne potrebujejo polnjenja. Baterije so že napolnjene!
- GP ReCyko+ baterije vzdržujejo polnost daljši čas. Ko je polnjenje končano, baterije odstranite iz polnilca in polnilec izklopite z napajanja. Ne puščajte polnilca in baterij v načinu polnjenja daljši čas. Vedno ko polnilec ni v funkciji polnjenja, polnilec odstranite z vira napajanja.

Pomembno

1. Polnilec uporabljajte samo v notranjih in suhih prostorih. Polnilca ne izpostavljajte dežju, snegu ter ekstremnim pogojem in obremenitvam.
2. Polnite le Nikel Metal Hidrid (NiMh) baterije Ne polnite ne-polnilnih baterij, saj lahko poškudujete polnilec in sebe!
3. Ne mešajte različnih tipov baterij (npr. NiMh, NiCd, alkaline) istočasno v polnilcu.
4. Odstranite baterije iz polnilca, če baterije in polnilec ne bo v uporabi dlje časa.
5. Nikoli ne spajajte baterij kratkostično!
6. Če baterije ne omogočajo polne napolnitve (kapacitete) je čas za zamenjavo baterij.
7. Polnilec mora biti pravilno priključen na napajalno napetost in postavljen v vertikalni poziciji.
8. Polnilna temperatura: 0 — 45°C
   Temperatura hranjenja baterij: -20°C — 30°C

	UL standard / vti	BS standard / vti	GS standard / vtič
Vhodna napetost	120V AC	230V AC	230V AC
Izhodna napetost	1.4V		
Polnilni tok	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Не изхвърляйте електрически уреди в обществените кофи за боклук, използвайте обозначените депа за разделно събиране. Информирайте се за наличните системи за разделно събиране. Ако електрическите уреди са изхвърлени в околната среда или на неподходящи места, опасни вещества могат да изтекат в подземните води и да преминат в хранителната верига, като сериозно увредят вашето здраве.

TR

Şarj Talimatı

1. GP ReCyko+ şarj cihazınızı elektrik prizinize takınız. Asla ara kablo kullanmayınız.
2. GP ReCyko+ şarj cihazınızda şarj edilebilir GP ReCyko+ pillerinizi çift olarak şarj ediniz. AA (kalem) ve AAA (ince kalem) boy pillerinizi aynı anda birlikte şarj edebilirsiniz.
3. GP ReCyko+ pillerinizi polaritelerine göre (+/-), GP ReCyko+ şarj cihazınıza takınız. Pillerinizi polariteleri ters olarak şarj etmeyiniz.
4. De ği şik kapasiteys sahip aynı ölçüdeki pilleri aynı anda şarj etmeyiniz.
5. Ye şil renkli LED göstergeler şarj müddeti boyunca yanacaktır. Cihazı prizden çekerseniz veya pilleri çikarirsanız göstergeler sönecektir.

Şarj Süreleri

	Pil Ölçüsü	Tipik Kapasite	Saat
GP ReCyko+	AA	2050mAh	~10.0
	AAA	820mAh	~10.0

GP ReCyko+ piller için tavsiye edilen şarj cihazarı GP ReCyko+ Şarj Cihazları ve GP PowerBank Şarj Cihazlardır

- GP Recyko+ pilleri şarjlı bir şekilde, kullanũma hazır olarak üretildiği için satın aldıktan sonra şarj edilmesine gerek yoktur.
- GP Recyko+ pilleri kullanım kapasitesini yüksek oranda korurlar. Şarj işlemi sona erdikten sonra cihazınızı prizden çekiniz ve pilleri cihazınızdan çıkartınız. Pillerinizi uzun süre cihazınızda bırakmayınız. Kullanmadığınız zamanlarda cihazınızı kesinlikle prizde bırakmayınız.

Dikkat

1. GP ReCyko+ şarj cihazınızı sadece kapalı mekan da kullanınız. Yağmur ve kar gibi olumsuz hava koşullarına maruz bırakmayınız.
2. Sadece şarjedilebilir Nikel Metal Hidrit (NiMh) pilleri şarj ediniz. Şarjedilemeyen özellikte pilleri şarj etmeye çalışmayınız. Bu tip piller patlamaları halinde kişisel yaralanmalara ve hasarlara sebep olabilirler.
3. Ni-Mh, Ni-Cd, Alkalin tiplerini aynı anda şarj etmeyiniz.
4. Eğer çok uzun bir süre pil şarj etme ihtiyacınız yoksa, cihazı elektrik prizinden çıkarınız.
5. Pilleri kesinlikle açmayınız, ezmeyiniz ve kısa devre yaptırmayınız.
6. Belirli bir süre sonunda pillerin performansı düşerse, pilerinizi değiştiriniz.
7. Direkt olarak prize takılma özelliğine sahip cihazınızı dikey ya da yatay olarak doğru bir şekilde elektrik prizinize takınız.
8. Trickle Şarj sısı: 0 -45°C;
   Pil muhafaza sicaklğı: -20 -30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Giriş Voltajı	120V AC	230VAC	230VAC
Çıkış Voltajı	2.8V		
Şarj Akımı	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

0708008096 (E-AR01)

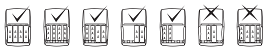
UW

GP ReCyko+

NEW GENERATION RECHARGEABLE BATTERY

AR01

Instruction Manual



GB

Charging instructions

1. Connect GP ReCyko+ charger directly to a power source. Never use extension cords.
2. Charge only GP ReCyko+ batteries in GP ReCyko+ charger in pair(s). Both AA and AAA size batteries can be charged at the same time.
3. Insert GP ReCyko+ batteries into GP ReCyko+ charger according to the battery polarity. Avoid reverse charging.
4. Do not charge same size batteries of different capacities at the same time.
5. The green LED indicators will remain on during charging. Only when the charger is unplugged or the batteries are removed, the indicators will switch off.

Charging Time

	Size	Typical Capacity	Hours
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ chargers and GP PowerBank are recommended to recharge GP ReCyko+ Batteries
- GP ReCyko+ batteries do not require a recharge prior to first use. They are charged before shipped.
- GP ReCyko+ batteries come with good capacity retention. Remove the batteries and unplug the charger once the charging is complete. Do not leave batteries in the charger for extended periods. Always unplug the charger when it is not in use.

Important

1. GP ReCyko+ charger is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or snow.
2. Charge only NiMH type rechargeable batteries. Do not charge non-rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
3. Do not mix different types of batteries (eg. NiMH, NiCd, alkaline, etc) in the electrical device.
4. Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
5. Do not incinerate, disassemble or short circuit batteries.
6. If the performance of the batteries decrease substantially, it is time to replace the batteries.
7. This direct plug-in power unit shall be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
8. Charging temperature : 0 — 45°C;
   Battery storage temperature : -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Input voltage	120V AC	230V AC	230V AC
Output voltage	2.8V		
Charging current	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

CZ

Podmínky nabíjení

1. Připojte nabíječku GP ReCyko+ přímo do elektrické zásuvky. Nikdy nepoužívejte prodlužovací šňůry.
2. Baterie GP ReCyko+ nabíjejte v nabíječi GP ReCyko+ jen v párech. Baterie velikosti AA i AAA je možné nabíjet současně.
3. Vložte GP ReCyko+ baterie do nabíječky GP ReCyko+ slotů podle vyznačené polarity (+/-). Vyvarujte se nabíjení 5 opačnou polaritou.
4. Nenabíjejte současně články 5 rozdílnými kapacitami, i když stejného rozměru.
5. Zelené LED indikátory svítí po celou dobu nabíjení. Pouze v případě odpojení nabíječky ze sítě indikátory zhasnou. Doba nabíjení

Doba nabíjení

	Rozměr	Typická kapacita	Hodiny
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

Pro nabíjení doporučujeme nabíeče GP ReCyko+ & GP PowerBank
- baterie GP ReCyko+ není nutné nabíjet před prvním použitím. Jsou nabité z výoby před zabalením.
- baterie GP ReCyko+ mají dobrou schopnost dlouhodobého uchování náboje. Vyjměte baterie a odpojte nabíječku, jakmile je nabíjení dokončeno. Nenechávejte baterie v nabíječce příliš dlouhou dobu. Vždy odpojte nabíječku ze sítě pokud ji nepoužíváte.

DůLežitá upozornění

1. Nabíječka GP ReCyko+ je určena pouze pro vnitřní použití v suchém prostředí. Nabíječku nevystavujte dešti ani sněhu.
2. Nabíjejte pouze nabíjecí baterie typu NiMH (niklmetalhydridové). Nenabíjejte nenabíjecí baterie nebo jakýkoli jiný druh baterií, protože by mohlo dojít k jejich vytečení nebo výbuchu a následnému poranění osob a materiálním škodám.
3. V el. přístrojích nepoužívejte současně různé typy baterií (např. NiMH, NiCd, alkalické, atd)
4. Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, vyjměte baterie.
5. Nevhazujte baterie do ohně, nerozebírejte je a nezkratujte.
6. Pokud se výkon baterií podstatně snižuje, je čas baterie vyměnit.
7. Tato nabíječka má být správně umístěna ve vertikální poloze.
8. Nabíjecí teplota: 0 — 45°C;
   Skladovací teplota: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Vstupní napětí	120V AC	230V AC	230V AC
Vystupní napětí	2.8V		
Nabíjecí proud	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Nevyhadzujte elektrické spotřebiče jako netřieděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

D

Laden

1. Das GP ReCyko+ Ladegerät in eine Wandsteckdose hineinstecken. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
2. Sowohl 1.2V AA als auch AAA Akkus können gleichzeitig geladen werden.
   Es dürfen nur die GP ReCyko+ Akkus in diesem Gerät geladen werden. Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Akkus nur in Paaren geladen werden können.
3. Legen Sie dazu die Akkus entsprechend der Polung in das GP ReCyko+ Ladegerät hinein. Achten Sie darauf, dass Sie die Akkus nicht umgekehrt in das Ladegerät hineinlegen.
4. Akkus des gleichen Typs jedoch mit einer unterschiedlichen Kapazität dürfen niemals zurselben Zeit in dem Gerät geladen werden.
5. Die grüne LED Anzeigelampe wird während dem Aufladen aufleuchten. Nur wenn Sie das Ladegerät aus der Steckdose ziehen oder die Akkus entfernen wird die Anzeigelampe erlöschen.

Ladezeiten

	Typ	Typische Kapazit-t	Stunden
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ Ladegeräte und GP PowerBank Ladegeräte werden zum Aufladen der Akkus empfohlen
- GP ReCyko+ Akkus müssen vor dem ersten Gebrauch meist nicht aufgeladen werden, da sie bereits vor vorgeladen sind.
- GP ReCyko+ Akkus erhalten ihre Kapazität über einen langen Zeitraum. Entfernen Sie die Akkus und nehmen Sie den Lader vom Netzbetrieb wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Lassen Sie die Akkus nicht zu lange im Gerät. Entfernen Sie stets das Ladegerät von der Stromversorgung, wenn es nicht verwendet wird.

Wichtig

1. Das GP ReCyko+ Ladegerät ist nur für den Innengebrauch vorgesehen. Keinem Regen oder Schnee aussetzen.
2. Nur wiederaufladbare NiMH Akkus verwenden. Laden Sie niemals Batterien auf.Andere Akkusorten können auslaufen oder explodieren und Verletzungen und Schäden verursachen.
3. Niemals gleichzeitig unterschiedliche Akkusorten (NiCd, NiMH, Alkalibatterie, usw.) in einem Gerät verwenden.
4. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn das Gerät für einen langen Zeitraum nicht benutzt wird.
5. Akkus nicht verbrennen, öffnen oder kurzschließen.
6. Bei Leistungsabfall der Akkus bitte diese ersetzen.
7. Dieses Steckteil-Ladegerät sollte ordnungsgemäß in seiner senkrechten oder dem Fussboden ausgerichteten Lage angebracht werden.
8. Ladetemperatur: 0 — 45°C,
   Lagerungstemperatur: -20 — 30°C

	BS Stecker	GS Stecker
Eingansspannung	230V AC	
Ausgangsspannung	2.8V	
Ladestrom	220mA(AA) / 100mA(AAA)	

Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen oder Flora oder Fauna auf Jahre vergiftet werden.

DK

Opladningsvejledning

1. Forbind GP ReCyko+ opladeren direkte i stikkontakten. Brug ikke forlængerledning.
2. Oplad kun GP ReCyko+ batterier i GP ReCyko+ opladeren parvist. Der kan oplades både AA og AAA batterier samtidig.
3. Indsæt GP ReCyko+ batterier i GP ReCyko+ opladeren med batteripolerne placeret i korrekt retning (+/-).
4. Oplad ikke batterier med samme størrelse, med forskellig kapacitet samtidigt.
5. Den grønne LED vil forblive tændt under opladning. Kun hvis laderen afbrydes eller batterier fj ernes vil den slukke.

Opladninastid

	Størrelse	Typisk kapacitet	Timer
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ opladerere & GP PowerBank anbefales at bruge til opladning
- GP ReCyko+ batterier er fuldt opladet ved køb og kan således anvendes fuldstændigt som et almindeligt engangsbatteri.
- GP ReCyko+ batterier holder ladningen længere. Tag opladeren ud af stikkontakten og fjern batterierne fra opladeren efter opladning. Batterierne bør ikke efterlades i opladeren når den ikke anvendes i længere tid. Tag altid opladeren ud af stikkontakten når den ikke anvendes.

Vigtigt

1. GP ReCyko+ opladeren er kun til indedørs brug. Må ikke udsættes for fugt, vand, sne osv..
2. Oplad kun Nikkel Metal Hydrid (NiMH) geopladelige batterier i GP ReCyko+ opladeren. Oplad aldrig engangsbatterier. Opladning af andre batterityper kan resultere i eksplosion med skade til følge.
3. Brug ikke foreskettige batterier (f.eks. NiCd etter Alkaline) i samme elektriske apparat.
4. Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
5. Batterierne må ikke udsættes for ild etterskilies ad. Kortslut ikke batterierne.
6. Hvis kapaciteten på batterierne falder drastisk, er det tid til at udskifte dem.
7. Charging temperature: 0 — 45°C;
   Battery storage temperature: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Ind spænding volt	120V AC	230V AC	230V AC
Ud spænding volt	2.8V		
Ladestrøm	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Elektriske produkter skal efter endt levetid bortskaffes pa en kontrolleret affaldsplads. Kontakt teknisk forvaltning i din kommune for yderligere oplysninger. Ved ukontrolleret bortskafning kan produktet medføre udslip af farligt materiale med følgeskade for grund samt grundvand.

E

Instrucciones De Uso

1. Conectar el cargador GP ReCyko+ directamente a la toma eléctrica, no usar alargadores eléctricos.
2. Cargar sólo baterías GP ReCyko+ en el cargador GP ReCyko+ de dos en dos. Ambas baterías AA y AAA se pueden cargar a la misma vez.
3. Insertar las baterías GP ReCyko+ en el cargador GP ReCyko+ de acuerdo con la polaridad de las baterías. Evitar ponerlas al revés.
4. No cargar baterías de diferentes capacidades al mismo tiempo aunque sean de igual medida.
5 El LED verde permanecerá siempre encendido durante la carga. El LED se apagará sólo cuando no esté conectado a la corriente o se saquen las baterías.

Tiempo de carga

	Tamaño	Capacidad Típica	Horas
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ cargadores y GP PowerBank son los equipos recomendados para recargar
- Las pilas recargables GP ReCyko+ no hacen falta cargarlas en el primer uso. Ellas vienen cargadas de fábrica.
- Las pilas recargables GP ReCyko+ tienen una buena retención de carga. Desconectar el cargador y quitar las baterías después de la carga completa. No dejar las baterías cargando durante largos periodos de tiempo. Siempre desconecte el cargador cuando este no se use.

Importante

1. El cargador GP ReCyko+ es sólo para uso en interiores. No exponer a la lluvia o nieve.
2. Cargar solo baterías de Niquel Metal Hidruro (NiMh) No cargar pilas no recargables.
   Otros tipos de baterías o pilas pueden arder causando daños personales o desperfectos.
3. No mezclar diferentes tipos de pilas en el proceso de carga (ej. Niquel Metal-Hidruro, Cadmio, Alcalinas...) en el aparato eléctrico.
4. Extraer las pilas del aparato eléctrico si éste no va a ser usado durante un largo período de tiempo.
5. No exponer al fuego.
6. Si los resultados de la pila decrecen sustancialmente, indicará que es el momento de reemplazar la pila por una nueva.
7. Temperatura durante la carga: 0 — 45°C;
   Temperatura de almacenamiento de las pilas: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Voltaje de entrada	120V AC	230V AC	230V AC
Voltaje de salida	2.8V		
Corriente durante la carga	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

F

Instructions de charge

1. Branchez directement le chargeur GP ReCyko+ dans la prise de courant. N'utilisez jamais une rallonge.
2. Chargez uniquement les piles rechargeables GP ReCyko+ par paire(s) dans le chargeur GP ReCyko+. Les deux formats de piles rechargeables AA et AAA peuvent être chargés en même temps.
3. Insérez les piles rechargeables GP ReCyko+ dans le chargeur GP ReCyko+ conformément aux polarités de la pile. Evitez de recharger dans le sens contraire.
4. Ne pas recharger les mêmes formats de piles rechargeables de capacité différente en même temps.
5. L'indication de la LED reste en vert durant la charge. Les indicateurs sont éteints seulement lorsque le chargeur est débranché ou que les piles sont retirées.

Temps de charge

	Format	Capacité typique	Heures
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ cargadores y GP PowerBank son los equipos recomendados para recargar
- Il n'est pas nécessaire de recharger les piles rechargeables GP ReCyko+ avant la première utilisation. Elles sont déjà chargées et prêtes à l'emploi.
- Les piles rechargeables GP ReCyko+ ont une faible auto-décharge. Retirez les piles et débranchez le chargeur une fois que la charge est terminée. Ne laissez pas les piles rechargeables dans le chargeur branché, sur des périodes prolongées. Débranchez toujours le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Important

1. Le chargeur GP Recyko+ est destiné à un usage en intérieur uniquement. Ne l'exposer pas à la pluie ou à la neige.
2. Rechargez seulement les piles rechargeables NiMH. Ne pas recharger des piles non rechargeables. D'autres types de piles pourraient causer des blessures ou des dommages corporels.
3. Ne pas mélanger différents types de piles (NiMH, NiCd, alcalines, etc) dans l'appareil.
4. Retirez les piles rechargeables de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps.
5. Ne pas incinérer, désassembler ou court-circuiter les piles rechargeables.
6. Si la performance des piles vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
7. La prise de courant directe devra respecter la bonne position du chargeur en vertical ou sur le sol.
8. Température de charge: de 0 à — 45°C,
   Température de stockage des piles rechargeables: -20 à — 30°C

	Prise UL	Prise BS	Prise GS
Tension du courant d'entrée	120V AC	230VAC	230VAC
Tension du courant de sortie	2.8V		
Courant de charge	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Ne pas jeter les appareils électriques comme la plupart des déchets domestiques, utilisez leséquipements de collectes de tris sélectifs. Contactez votre autorité locale pour obtenir des informations concernant le système de collecte. Si les appareils électriques sont jetés dans la nature ou dans les décharges, des substances polluantes pourraient couler dans la nappe phréatique et impacter la chaine alimentaire, pouvant causer ainsi des dommages pour votre santé ou le bien être de tous.

FIN

Latausohjeet

1. Kytke GP ReCyko+ suoraan virtalähteeseen. Älä käytä jatkojohtoja.
2. Lataa vain GP ReCyko+—akkuja GP ReCyko+—laturissa. Lataa akut pareittain. Sekä AA että AAA kokoiset akut voidaan ladata samanaikaisesti.
3. Aseta GP ReCyko+—akut GP ReCyko+—laturiin, tarkista napaisuus.
4. Älä lataa samankokoisia mutta erikapasiteettisia akkuja samanaikaisesti.
5. Vihreät LED - valot palavat latauksen aikana. Kun laturi irroitetaan seinästä tai kennot poistetaan, LED - valot eivät pala.

Latausaika

	Koko	Tyypillinen ka	Heures
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

Lataa ReCyko+ - akkuja GP ReCyko+ - ja GP PowerBank latureilla
- GP ReCyko+ akut tulevat laturin mukana ja ovat heti käyttövalmiit kuten kertakäyttöparistot.
- GP ReCyko+ akut säilyttävät latauksen pitkään. Ota akut pois laturista ja laturi pois pistorasiasta kun lataus on päättynyt. Älä jätä akkuja laturiin mikäli et käytä niitä pitkään aikaan. Älä myöskään pidä laturia pistorasiassa pitkiä.

Tärkeää

1. Käytä GP ReCyko+ - laturia vain sisätiloissa. Älä altista sateelle tai lumelle.
2. Lataa laturissa ainoastaan NiMH-akkuja. Muuntyyppiset tuotteet (esim. alkali,NiCd jne.) voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
3. Älä sekoita erityyppisiä akkuja tai paristoja (esim NiMH, NiCd, alkali ym.) käyttämässäsi laitteessa.
4. Poista akut laitteesta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.
5. Älä riko tai oikosulje akkuja. Älä altista akkuja avotulelle.
6. Jos akkujen suorituskyky laskee olennaisesti, on aika vaihtaa ne uusiin.
7. Latauslämpötila: 0 — 45°C;
   Akkujen säilytyslämpötila: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Käyttöjännite	120V AC	230V AC	230V AC
Ulostulojännite	2.8V		
Latausirta	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Älä heitä elektronisia laitteita tavalliseen jäteastiaan vaan käytä niille tarkoitettuja keräyspisteitä. Halutessasi lisätietoja paikallisesta kierrätysjärjest-elmästä ota yhteys viranomaisiin. Jos elektronisia laitteita viedään kaatopaikoille niistä voi vuotaa vaarallisia aineita pohjaveteen ja elintarvikkeisiin. Tämä voi vaarantaa terveytesi.

07080I08096 (W-AR01)

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ GP ReCyko+ ΜΕ ΤΟ ΡΕΥΜΑ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΠΕΚΤΑΤΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
2. ΦΟΡΤΙΖΕΙ ΜΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ GP ReCyko+ ΣΕ ΖΕΥΓΑΡΙΑ. ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ ΑΑ ΚΑΙ ΑΑΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΟΥΝ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ.
3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ GP ReCyko+ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ GP ReCyko+ ΣΥ΄ΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑΣ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΑΝΑΠΟΔΗ ΦΟΡΤΙΣΗ.
4. ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΔΙΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΑΛΛΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ.
5. ΟΙ ΠΡΑΣΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ (LED) ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΟΥΝ ΑΝΑΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ. ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ Η ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΘΟΥΝ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ, ΤΟΤΕ ΘΑ ⟨⟨ΣΒΗΣΟΥΝ⟩⟩ ΟΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ.

ΧΡΟΝΟΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

	ΜΕΓΕΘΟΣ	Τυπική χωρητικότητα	ΧΡΟΝΟΣ
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

Ενδεδειγμένοι φορτιστές για επαναφόρτιση είναι GP ReCyko+ και GP PowerBank
- Οι μπαταρίες GP ReCyko+ δεν χρειάζονται φόρτιση για να τις χρησιμοποιείσετε την πρώτη φορά. Είναι ήδη φορτισμένες από το εργοστάσιο.
- Οι μπαταρίες GP ReCyko+ μπορούν να κρατήσουν το ενεργειακό τους φορτίο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Απομακρύνετε τις μπαταρίες και βγάλτε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος μετά την φόρτιση. Μην αφήνετε τις μπαταρίες για μεγάλο χρονικό διάστημα στον φορτιστή. Πάντα να βγάζετε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος όταν δεν χρησιμοποιείται.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ GP ReCyko+ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
2. ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΜΟΝΟ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NICKEL METAL HYDRIDE (NIMH). ΑΛΛΟΙ ΤΥΠΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΜΠΟΠΕΙ ΝΑ ΕΚΡΑΓΟΥΝ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΖΗΜΙΑ.
3. ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (π.χ. NiMH, NiCD, ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ, Κ.Λ.Π.) ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
4. ΝΑ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ, ΕΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΜΗ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΓΙΑ ΠΟΛΥ ΚΑΙΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙ ΣΤΗ ΑΠΟ ΤΗ ΠΡΙΖΑ.
5. ΜΗΝ ΑΠΟΤΕΦΡΩΝΕΤΕ, ΑΝΟΙΓΕΤΕ Η ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΙΣΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
6. ΕΑΝ Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΕΧΕΙ ΜΕΙΩΘΕΙ ΔΡΑΣΤΙΚΑ, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙΡΟΣ ΝΑ ΤΙΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ.
7. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ : 0 - 45°C;
   ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ : -20 - 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
ΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ	120V AC	230VAC	230VAC
ΤΑΣΗ ΕΞΟΔΟΥ	2.8V		
ΕΝΤΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΓΙΑ	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

HB

הוראות טעינה

1. חבר את מטען GP ReCyko+ ישירות לשקע החשמל. אל תשתמש בכבל מאריך.
2. השתמש במטען GP ReCyko+ לטעינת סוללות GP ReCyko+ בלבד, בזוג(ות). ניתן לטעון סוללות בגודל AA ובגודל AAA בו-זמנית.
3. הכנס סוללות GP ReCyko+ למטען GP ReCyko+ והקפד על כיוון וקוטביות נכונים לפי הסימון. יש להימנע מטעינה הפוכה.
4. אין לטעון סוללות בגודל זהה עם קיבולות שונות במקביל.
5. נוריות LED נדלקות בצבע ירוק כאשר מתבצעת טעינה, הנוריות כבות רק כאשר מנתקים את המטען או מסירים את הסוללות.

זמן טעינה

	גודל	קיבולת טיפוסית	שעות
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

- סוללות GP ReCyko+ אינן מחייבות טעינה לפני השימוש הראשון. הן נטענות לפני השיווק.
- סוללות GP ReCyko+ מספקות שמירת קיבולת טובה. הסר את הסוללות ונתק את המטען בסיום הטעינה. אל תשאיר את הסוללות במטען למשך פרקי זמן ארוכים. נתק תמיד את המטען כאשר הוא אינו בשימוש.

חשוב

1. מטען GP ReCyko+ מיועד לשימוש בתוך מבנים בלבד. אין לחשוף אותו לגשם או לשלג.
2. יש לטעון אך ורק סוללות נטענות מסוג NiMH. אין לטעון סוללות שאינן מיועדות לטעינה חוזרת. סוללות מסוגים אחרים עלולות להתפוצץ ולגרום לפציעות ולנזק.
3. אין לערבב סוגי סוללות שונים (לדוגמה, NiMH, NiCd, אלקליין וכדומה) בהתקן החשמלי שהן מפעילות.
4. הסר את הסוללות מההתקן החשמלי שהן מפעילות אם אין בכוונתך להשתמש בו במשך זמן רב.
5. אין לשרוף או לפרק את הסוללות או לגרום לקצר בסוללות.
6. אם חלה ירידה ניכרת בביצועי הסוללות, הגיע הזמן להחליף אותן.
7. יש לחבר את היחידה ישירות לשקע החשמל בכיוון המתאים אנכית או אופקית.
8. טמפרטורת טעינה: 0 — 45°C,
   טמפרטורת אחסון סוללות: -20 — 30°C

	תקע UL	תקע BS	תקע GS
מתח כניסה	120V AC	230VAC	230VAC
מתח מוצא	2.8V		
זרם טעינה	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

I

Istruzioni per la carica

1. Collegare il caricatore GP ReCyko+ direttamente alla presa di corrente. Non utilizzare cordoni di prolunga.
2. Caricare solo pile GP ReCyko+ in multipli di due Si possono caricare i formati AA e AAA contemporaneamente.
3. Inserire le pile GP ReCyko+ nel caricatore GP ReCyko+ rispettando le polarità (-/+), per evitare l'inversione.
4. Non ricaricare insieme Batterie di diversa capacità o provenienza.
5. I LED verdi rimangono accesi durante la carica, si spengono solo se il caricato re o le pile vengono disinserite.

Tempo di carica

	Tipo	Capacita' tipica	Ore
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

Per la ricarica si racomanda l'uso di caricatori GP ReCyko+ & GP PowerBank
- Le pile GP Recyko+ non devono essere caricate prima dell'uso in quanto vengono caricate prima dell'imballaggio.
- Le pile GP Recyko+ conservano la capacitą nel tempo. Quando la carica à ultimata rimuovere le pile e sconnettere il caricatore. Rimuovere le pile dal caricatore se non utilizzate per lunghi periodi. Sconnettere sempre il caricatore se non lo si usa.

Important

1. Utilizzare il caricatore GP ReCyko+ solo in ambiente interno Non esporlo alla pioggia o neve.
2. Caricare solo pile ricaricabili Nickel Metalidrato (Ni-MH). Non caricare altri tipi di pile non ricaricabili in quanto possono esplodere, provocando danni anche personali.
3. Non inserire tipi differenti di pile (es. NiMH,NiCd, alkaline, etc) nell'apparecchio utilizzatore.
4. Togliere le batterie dall'apparecchio utilizzatore quando lo stesso non è utilizzato perlunghi periodi di tempo.
5. Non bruciare, smontare o mettere le batterie in corto circuito
6. Ouando le prestazioni delle batterie diminuiscono notevolmente, occorre sostituirle.
7. Il caricatore deve essere posizionato nella presa in posizione verticale o orizzontale.
8. Temperatura di carica: 0 — 45°C;
   Temperatura di stoccaggio delle batterie: -20° — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Tensione	120V AC	230VAC	230VAC
Tensione di uscita	2.8V		
Corrente di carica	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Utilizzare gli appositi bidoni predisposti per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici. Contattare gli appositi uffici comunali per avere maggiori informazioni. Se gli apparecchi elettrici vengono dispersi nell'ambiente, sostanze pericolose possono essere rilasciate nella falda acquifera e entrare nella catena alimentare, provocando danni alla salute.

N

Lading

1. Koble GP ReCyko+ laderen direkte til strømuttaket, Ikke bruk skjøteledning.
2. Lad GP ReCyko+ batterier parvis i GP ReCyko+ laderen. Både AA og AAA kan lades samtidig.
3. Sett GP ReCyko+ batteriene i GP ReCyko+ laderen riktig vei. Unngå feilvending.
4. Ikke lad batterier med forskjellig kapasitet sammen, sel vom batteristørrelsen er den samme.
5. Den grønne lysdioden vil lyse kontinuerlig under lading. Lysdioden vil kun slukke dersom strømtilførselen brytes eller batteriene fjernes fra laderen.

Ladetider

	Batt type	Typisk kapasitet	Time
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ laders carregadores e GP PowerBank anberfales til gjenoppøading
- GP ReCyko+ batterier er ladede ved kjøp, og kan derfor tas i bruk med en gang som et vanlig engangsbatteri.
- GP ReCyko+ batterier holder lenger på ladingen. Ta batteriene ut av ladekammeret og ta laderen ut av strømuttaket når ladingen er ferdig. Ikke la batteriene stå i laderen over lengre tid når de ikke er i bruk. Ta alltid laderen ut av strømuttaket når den ikke er i bruk.

Viktig

1. Bruk GP ReCyko+ laderen kun innendørs, må ikke utsettes for regn eller snø
2. Lad kun Nickel Metall Hydrid (NIMH) oppladbare batterier. Andre typer batterier kan eksplodere og forårsake skader.
3. Bland ikke ulike typer batterier (t. eks NiMH, NiCd, alkaliske) i samme elektriske apparat.
4. Ta ut batteriene av apparater som ligger i lengre perioder uten å være i bruk.
5. Utsett ikke batteriene for åpen ild. Demonter ikke batteriene. Kortslutt ikke batteriene.
6. Dersom batteriets kapasitet minker betydelig, da er dette et tegn på at batteriets levetid nærmer seg slutten. Batteriet må da byttes ut med et nytt.
7. Ladetemperatur: 0 — 45°C;
   Temperatur under lagring: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Driftsspenning inng	120V AC	230VAC	230VAC
Driftsspenning utg	2.8V		
Ladestrøm	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Kast ikke elektriske applikasjoner som usortert avfall. Bruk innsamlingspunkter. Kontakt ditt lokale avfallinnsamlingbyrå når det gjelder innsamling av elektrisk avfall. Dersom elektriske applikasjoner havner på vanlige avfallsplasser, kan farlig materiale lekke inn i grunnen og i grunnvannet, som kan skade din helse og velbefinnende.

NL

Laadinstructies

1. Stop het stekkeruiteinde van de GP ReCyko+ charger rechtstreeks in het stopcontact. Gebruik nooit verlengsnoeren.
2. Laad enkel batterijen van het merk GP ReCyko+ in de GP ReCyko+ charger. Zowel AA als AAA-batterijen kunnen tegelijkertijd en in paren van 2 worden geladen.
3. Plaats de batterijen in de lader volgens de juiste polariteit (+/-).
4. laad batterijen met verschillende capaciteiten niet tegelijkertijd op.
5. De groene LED's lichten op ter controle dat de batterijen juist zijn ingelegd en het laadproces is gestart. De LED's gaan pas uit als de lader uit het stopcontact wordt gehaald of als de batterijen uit de lader worden genomen.

Laadduur

	Formaat	Capaciteit	Tijd in uren
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

De laders van GP ReCyko+ en GP PowerBank worden aangeraden om de 'ReCyko+' batterijen te herladen
- GP ReCyko+ -batterijen hoeven voor het eerste gebruik niet te worden opgeladen.De batterijen worden immers geladen voor ze worden getransporteerd.
- GP ReCyko+ -batterijen worden gekenmerkt door een goed capaciteitsbehoud. Verwijder de batterijen uit de lader en haal de lader uit het stopcontact zodra de batterijen volgeladen zijn. Haal de batterijen uit de lader wanneer u ze gedurende lange tijd niet nodig heeft. Haal de lader altijd uit het stopcontact wanneer u niet aan het laden bent.

Belangrijk

1. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen of sneeuw.
2. Laad enkel herlaadbare NiMH-batterijen in de GP ReCyko+ charger. Laad nooit niet herlaadbare batterijen in de lader. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Gebruik nooit verschillende batterijsystemen door elkaar in hetzelfde toestel (bv. NiMH, NiCd, alkaline enz.).
4. Haal de batterijen uit het toestel indien dit voor langere tijd niet zal worden gebruikt.
5. Batterijen nooit in vuur werpen, demonteren of kortsluiten.
6. Indien de prestaties van de batterijen aanzienlijk teruglopen, is het tijd deze te vervangen.
7. Gebruik dit stekkermodel enkel in verticale positie (rechtstaand).
8. Laadtemperatuur: 0 — 45°C;
   Bewaartemperatuur van de batterij: -20 — 30°C

	UL-stekker	BS-stekker	GS-stekker
Ingangsvoltage	120V AC	230VAC	230VAC
Uitgangsvoltage	2.8V		
Laadstroom	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Gooi elektrische toestellen nooit bij het restafval maar gebruik hiervoor de afzonderlijke inzamelpunten. Contacteer uw lokale overheid voor meer info hieromtrent. Wanneer elektrische toestellen op een vuilnisbelt op een stortplaats worden achtergelaten, kunnen er gevaarlijke stoffen in het grondwater en bijgevolg ook in de voedselketen terecht komen. Zo kan uw gezondheid en uw welzijn in gevaar worden gebracht.

P

Instruções De Uso

1. Conectar o carregador GP ReCyko+ directamente á toma electrica. Não usar cabos eléctricos.
2. Carregar só baterias GP ReCyko+ no carregador GP ReCyko+ de duas em duas. As baterias AA e AAA poden carregarse juntas.
3. Inserir as baterias GP ReCyko+ no carregador GP ReCyko+ seguindo a polaridade das baterias. Evitar por a o envés.
4. Não carregar baterias de diferentes capacidades ao mesmo tempo, ainda que tenham a mesma medida.
5. Durante o processo de carrega, o piloto verde mantém-se aceso, apagando-se só quando se retirem as pilhas ou se deligue o carregador.

Tempo para carregar

	Tamanho	Capacidade Tipica	Horas
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ carregadores e GP PowerBank saó as equipes recomendados para recarrgar.
- As pilhas recarregáveis GP ReCyko+ não faz falta carregá-las no primeiro uso. Elas vêm carregadas de fábrica.
- As pilhas recarregáveis GP ReCyko+ têm uma boa retenção de cárrega. Desconectar o carregador e tirar as pilhas depois da cárrega completa. Não deixar as pilhas carregando durante longos períodos de tempo. Sempre desconecte o carregador quando este não se use.

Importante

1. O carregador GP ReCyko+ é so para usar no interior. Não expor á chuva ou neve.
2. Carregar só baterias de Niquel Metal Hidreto (NiMh). Não carregar pilhas não recarregables. Outros tipos de baterias poden arder e causar danos pesoais ou desperfectos.
3. Não misturar diferentes tipos de pilhas no aparelho eléctrico no processo de carrega (ex.: Níquel Metal Hidreto, Cádmio, Alcalinas...).
4. Retirar as pilhas do aparelho eléctríco se o mesmo não for utilizado durante um longo período de tempo.
5. Nčo expor ao fogo.
6. Se os resultados oferecidos pela pilha decrescerem substancialmente, isso indicará que deve ser substituída por uma nova.
7. Temperatura durante a carga: 0 — 45°C;
   Temperatura de armazenagem das pilhas. -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Voltagem de entrada	120V AC	230VAC	230VAC
Voltagem de saída	2.8V		
Corrente durante a carga	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

S

Laddningsinstruktioner

1. Anslut GP ReCyko+ laddaren direkt till strömkällan. Använd aldrig andra kablar som inte är rekommenderande av GP.
2. ladda bara GP ReCyko+ batterier i GP ReCyko+ laddaren parvis. Både AA och AAA batterier kan laddas vid samma tillfälle.
3. Sätt GP ReCyko+ batterierna i GP ReCyko+ laddaren i enlighet med batteriernas polaritet. Undvik laddning med omvänd polaritet.
4. Ladda inte batterier av samma storlek med olika kapacitet på samma gång.
5. De gröna LED indikatorerna kommer att lysa under laddning. Indikatorerna kommer endast att slås av då laddaren inte sitter i uttaget eller när det inte sitter några batterier i laddaren.

Laddtid

	Size	Typical Capacity	Hours
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ & GP PowerBank laddare rekommenderas för laddning
- GP ReCyko+ batterier är laddade vid köp och kan således användas direkt som ett vanligt engångsbatteri.
- GP ReCyko+ batterier håller laddningen längre. Ta ur batterierna från laddfacken och ta laddaren ifrån eluttaget när laddningen är klar. Lämna inte kvar batterierna i laddaren när den är oanvänd för en lång period. Ta alltid ur laddaren från eluttaget när laddaren inte används.

Viktigt

1. Laddaren GP ReCyko+ är enbart avsedd för inomhusbruk. Laddaren får inte utsättas för regn, snö eller extrema väderförhållande.
2. Ladda enbart Nickel Metal Hybride (NiMH) batterier. Ej laddningsbara batterier får ej Laddas. Andra typer av batterier kan orsaka personliga och materiella skador,
3. Blanda inte olika typer av batterier (t.ex. NiMH, NiCd, alkaline, etc) i den elektriska apparaturen.
4. Ta ur batterierna ur apparaturen om den inte skall användas under en längre tid.
5. Utsätt inte batterierna för eld. Ta inte isär eller kortslut batterierna.
6. Dm batterikapaciteten avsevärt minskar, då är det tid att byta ut batterierna mot nya.
7. Laddningstemperatur: 0 — 45°C;
   Batterilagringstemperatur: -20 —30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Ingående volt	120V AC	230VAC	230VAC
Utgående volt	2.8V		
Laddnungsström	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Släng ej elektriska applikationer som osorterat avfall. Använd separata insamlingskärl. Kontakta din kommun för mer info ang. insamling av elektriskt avfall. Om elektriska applikationer slängs i naturen eller på vanliga avfallstippar kan farliga ämnen /substanser läcka ut och blandas med grundvattnet och därigenom hamna i våra livsmedel och skada vår hälsa och välbefinnande.

SK

Podmienky nabíjania

1. Pripojte nabíjačku GP ReCyko+ priamo do elektrickej zásuvky. Nikdy nepoužívajte predlžovacie šnúry.
2. Batérie GP ReCyko+ nabíjajte v nabíjači GP ReCyko+ len v pároch. Batérie veľkosti AA i AAA Je možné nabíjať súčasne.
3. Vložte GP ReCyko+ batérie do nabíjačky GP ReCyko+ slotov podľa vyznačenej polarity (1+/-). Vyvarujte sa nabíjaniu s opačnou polaritou.
4. Nenabíjajte naraz články z rozdielnymi kapacitámi, i keď sú stejného rozmeru.
5. Zelené LED indikátory svietia po celú dobu nabíjania. Len v prípade odpojenia nabíja čky zo siete indikátory zhasnú.

Doba nabíjenia

	Rozmer	Typická kapacita	Hodiny
GP ReCyko+	AA	2050mAh	∼10.0
	AAA	820mAh	∼10.0

GP ReCyko+ piller için tavsiye edilen şarj cihazarı GP ReCyko+ Şarj Cihazları ve GP PowerBank Şarj Cihazlardır
- GP Recyko+ pilleri şarjlı bir şekilde, kullanũma hazır olarak üretildiği için satın aldıktan sonra şarj edilmesine gerek yoktur.
- GP Recyko+ pilleri kullanım kapasitesini yüksek oranda korurlar. Şarj işlemi sona erdikten sonra cihazınızı prizden çekiniz ve pilleri cihazınızdan çıkartınız. Pillerinizi uzun süre cihazınızda bırakmayınız. Kullanmadığınız zamanlarda cihazınızı kesinlikle prizde bırakmayınız.

Dôležite upozornenie

1. Nabíjačka GP ReCyko+ je určená iba pre vnútorné použitie v suchom prostredí. Nabíjačku nevystavujte dažďu ani snehu.
2. Nabíjajte iba nabíjacie batérie typu NiMH (niklometalhydridové). Nenabíjajte nenabíjacie batérie alebo akýkoľvek iný druh batérií, pretože by mohlo dôjsťk ich vytečeniu alebo vý buchu a následnému poraneniu osôb a materiálnym škodám.
3. V el. prístrojoch nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií (napr. NiMH, NiCd, alkalické, atď.)
4. Pokiaľ prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte batérie.
5. Nezahadzujte batérie do ohňa, nerozoberajte ich a neskratujte.
6. Pokiaľsa výkon batérie podstatne znižuje, ječas batériu vymeniť.
7. Tato nabíjačka má byť správne umiestena vo vertikálnej polohe.
8. Nabíjacia teplota: 0 — 45°C;
   Skladovacia teplota: -20 — 30°C

	UL Plug	BS Plug	GS Plug
Vstupné napätie	120V AC	230VAC	230VAC
Vystupné napätie	2.8V		
Nabíjací prúd	220mA(AA) / 100mA(AAA)		

Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravného reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

07080I08096 (W-AR01)